

# EL IRIS

Núm. 5.429

DIARIO CATÓLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.<sup>o</sup> 36

Ciudadela (Menorca) viernes 5 de Junio de 1931

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUADELA

## El peligro de los soviets

Hemos llegado a un momento verdaderamente crítico. Los soviets tienden sus redes por todo el mundo, y también tienen lanzado su reto a la gran Bretaña.

Hacen progresos en sus propagandas, porque estas son consentidas. El exceso de concesiones dará pésimos resultados. El Gobierno laborista no ha querido oponerse a esas propagandas creyendo que los propagandistas no se saldrán de los límites de la prudencia.

Pero en Birmirghan, Liverpool, Manchester, Glasgw, Plymouth y hasta en Londres, agentes de los soviets van captando prosélitos, y preparan algo que puede, en su día, ofrecernos algún espectáculo sangriento.

La enfermedad comunista prende, sobre todo, en los millones de obreros sin trabajo, materia fácil para que se desarrolle en ellos el odio a la sociedad actual.

Los estragos son enormes. Envenenan las almas, de hombres, por lo general, ignorantes, hambrientos, propicios al desorden, carne de cañón y de presidio. Y lo peor es, que lo que ha ocurrido hace poco en España con la quema de conventos y templos, puede ocurrir en la Gran Bretaña, ya que el mal ejemplo cunde con mayor facilidad que la virtud.

De la amenaza que pesa sobre Inglaterra, se ha hecho cargo el jefe del partido conservador, Austain Chamberlain.

En la Cámara de los Comunes se ha expresado con claridad mediana. Encarándose con el Jefe del Gobierno ha probado con gran precisión que los soviets tienen preparado su tinglado para manobrar en éste país. Los ataques que Chamberlain ha dirigido al Gobierno no han sido crudos, pero justos. Advertir del peligro es siempre caballeroso, y el líder conservador ha sabido dar una verdadera impresión de los manejos que realizan en la isla los enemigos del orden.

## El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción  
Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

**JUAN MELIS**  
SAN CRISTOBAL. 34

**N. GOÑALONS, S. EN C.**

**Banca — Giros — Valores — Cambios**

Los soviets—ha dicho—se han burlado de las advertencias, de los consejos, de las súplicas del Gobierno, proscribiendo de sus promesas, de los ofrecimientos de que su propaganda tendría todos los caracteres de la legalidad.

El Gobierno se ha convertido —agregó M. Chamberlain—en objeto de menosprecio para los agentes del comunismo y de risa para otras naciones de Europa.

Mac Donald quiso dar una réplica de los argumentos de Chamberlain, pero éste rebatió inmediatamente con datos precisos cuanto el Jefe del Gobierno aseguraba de las buenas intenciones de los agentes de Moscú.

Peor hubiera sido la consecuencia de éste debate, sino se pone de parte del Gobierno con sus votos Mr. Lloyd George, que tantas veces ha salvado al partido laborista.

A. NOABAL CRESAD.

Londres, Mayo 1931.

## Amistad anglo-germana

Se ha suscitado en la Cámara de los Comunes una pequeña discusión. No se le ha dado entre los parlamentarios un gran alcance, y, sin embargo, lo tiene. Se trata

de la próxima visita que la escuadra británica ha de realizar al puerto alemán de Kiel.

Tiene significación extraordinaria. Alemania e Inglaterra tienden a estrechar sus lazos de amistad, terminó la guerra dejando una sembradura de odios en ambos pueblos. Vino el Tratado de Versalles, y los representantes de la Gran Bretaña no supieron o no quisieron suavizar las asperezas de los diplomáticos que a todo trance, trataron de cebarse contra los vencidos.

Se destruyó la potencialidad germana; se le privó de sus unidades navales; se le obligó a reducir en lo más mínimo sus ejércitos; se le quitaron extensos pedazos de territorio en la Silesia y en el frente occidental; se abrió a los polacos un camino que los llevara sin obstáculos a dar vista al Báltico para que desde allí pudieran sacar una escuadra.

Todo lo consistieron los representantes ingleses. Pero el tiempo ha ido pasando, y las pasiones han ido dejando paso a los rozamientos. Inglaterra fué evolucionando respecto de Alemania. Un día retirando su ejército de ocupación del Ruhr, después poniéndose frente a Francia en lo de los territorios ocupados en Rhenania, otras veces influyendo para que Alemania

ingresara en la Sociedad de las Naciones y aun concediéndole un puesto permanente que no se había concedido, fuera de las potencias exaliadas, a ningún otro Estado ni europeo ni americano.

Alemania, por su parte, ha ido mostrándose inclinada a colaborar con Inglaterra en los trabajos de la paz, dando su aquiescencia a los planes Dawes y Young, en los que tanto influyeron los representantes de Londres.

Ultimamente, los políticos ingleses han sostenido, frente a Francia, la defensa del proyecto de unión aduanera austrogermana.

Y ahora, cuando todo el mundo espera con anhelo lo que ha de tratarse en Ginebra, el Almirantazgo inglés prepara con sus acorazados una visita a los puertos alemanes.

Eso indica que el tiempo todo lo va borrando, que las naciones varían de idearios y que toman nuevos rumbos.

Parece que, tanto en Berlín como en esta ciudad hay verdaderos deseos de concertar las voluntades para que no se repitan las grandes tragedias que sufrió el mundo desde 1914 a 1918.

A. N. C.

Londres Mayo 1931.

(De «Prensa Asociada».)

## EDICTO

DON JUAN ALLÉS COLL,  
PRESIDENTE DE LA JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO ELECTORAL DE ESTA CIUDAD.

Hago saber: Que la elección de Juez y Fiscal, propietario y suplente, de la misma y su término se efectuará el día siete del actual en votación libre, simultáneamente en las seis secciones de los tres Distritos de la localidad, comenzando a las ocho de la mañana y continuando sin interrupción hasta las cuatro de la tarde; y que con arreglo a lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Justicia inserta en la Gaceta de Madrid del día 21 de Mayo último la votación debe hacerse con una sola papeleta para todos ellos, expresando el nombre y cargo para el que se les elige.

Ciudadela 2 de Junio de 1931.

El Presidente,

JUAN ALLÉS.

El Secretario,  
FRANCISCO MERCADAL.

## Fábrica de calzado para señora

Se traspasan las siguientes máquinas, que pagan en total un alquiler anual de . . . 400'00 Ptas.

- Máquina de centrar el corte sobre la horma.
- Id. de montar.
- Id. de picar ó sentar el montado.
- Id. de fijar suelas.
- Id. de abrir hendidos de las suelas.
- Id. de cerrar hendidos a las suelas.

Se venden en firme las siguientes máquinas por un total de 3.200 Ptas.

- Máquina Blake de hacer hendidos a las suelas.
- Id. Blake Rapid coser las suelas a cordón.
- Id. desvirar cantos.
- Un balancin de clavar tacones de suela.
- Una máquina de cortar frentes de tacones de suela.

## Fábrica de calzado para caballero

Sistema Goodyear ó sea empalmillado con cerco.

Se traspasan las siguientes máquinas que pagan en total un alquiler anual de . . . 700'00 Ptas.

- Máquina de montar.
- Id. de hacer hendidos a las palmillas.
- Id. de levantar hendidos a las palmillas.
- Id. de igualar cercos ó viras.
- Id. de ranurar y achaflanar cercos.
- Id. de empalmillar con cerco.
- Id. de recortar el sobrante del empalmillado.
- Id. de picar ó aplanar cercos.
- Id. de recortar suelas y hacer hendidos a las suelas.
- Id. de abrir hendidos a las suelas.
- Id. de hacer canillas de hilo.
- Id. de respuntar suelas; Rapid.
- Id. de cerrar hendidos de las suelas.
- Id. de picar el punto.
- Id. de bruñir el punto.

## Para fábricas de calzado

Se venden en firme las siguientes máquinas auxiliares:

Máquina Marwel de rebajar piel por . . . . .	900'00 Ptas.
Id. Pluma de rebajar contrafuertes y topes . . . . .	900'00 »
Id. igualar suela . . . . .	300'00 »
Id. cortar suela a plato con motor por . . . . .	700'00 »
Id. cortar suela Planet, plantillas madera . . . . .	900'00 »
Id. cortar suela a pedal . . . . .	100'00 »
Id. ideal de picar ó perforar piel por . . . . .	150'00 »
Id. Rapid de despuntar alemana por . . . . .	1.500'00 »
Id. montar sandalias . . . . .	150'00 »
Id. lujar en frío con cepillos . . . . .	150'00 »
Un filtro para aceite por . . . . .	100'00 »
Un ternal ó montacargas de una tonelada por . . . . .	125'00 »
Unas balanzas de pesar paquetes postales . . . . .	50'00 »

A precios convencionales se vende:

- Correas usadas.—Poleas de hierro y madera.—Embarrales.
- Motores eléctricos 2 y 3 caballos.
- Carretillos ó charriots para calzado.
- Y otros artículos propios para fábricas.
- Se vende un motor a gas pobre 10/12 caballos sin aparatos generadores por . . . . . 1.200'00 Ptas.

## Máquinas para fabricar suelas de goma para calzado, zapatillas y alpargatas

Se venden en firme las siguientes máquinas, por el precio total de . . . . . 10.000'00 Ptas.

- Un motor a gas pobre 18/22 caballos con sus aparatos generadores modernos y de consumo económico.
- Unos cilindros grandes para triturar goma.
- Un molino para afinar el polvo ó serrin de goma.
- Una caldera a vapor de un metros cúbico y 8 atmósferas.
- Una autoclave de un metros cúbico y 6 atmósferas.
- Una prensa hidráulica grande a cuatro columnas con presión hasta 500 atmósferas, con sus correspondientes juegos de bombas.
- Placas aluminio para fabricar suelas a la prensa y moldes para fabricar suelas individuales a la autoclave.

Se darán facilidades para su pago

Para Informes - CASA PASCUAL - Plaza Colón - Ciudadela



## Locales

### La solemnidad del Corpus.

Es una de las más solemnes del Año eclesiástico y la celebramos aquí con el mayor esplendor litúrgico, como es costumbre celebrarla en todas las ciudades de España. Entre nosotros, gracias a Dios, el pueblo fiel presta todo su concurso a las fiestas religiosas y resultan siempre grandes con la grandeza que dan la fé profundamente arraigada y la tradición varias veces secular.

Nuestra hermosa Catedral estaba ayer adornada e iluminada con la mayor esplendor. Después de Prima, tuvo lugar la Exposición del Santísimo Sacramento en riquísima custodia, recuerdo valioso de un virtuoso Prelado. Fué celebrante en la Misa solemne el M. I. señor Dr. D. Sebastián Juan, Arcipreste y Vicario General, actuando de Presbitero asistente el Rdo. señor D. Rafael Bosch, de diácono el Rdo. Sr. D. José Hernández, de Subdiácono el Rdo. Sr. D. José Bosch y de Maestro de Ceremonias el Rdo. Sr. D. Antonio Taberner. La Capilla de Música, interpretó magistralmente la partitura en sol menor del Mtro. Kendorferk y la Secuencia del Mtro. O. Rexach, hallándose llenas de fieles la nave principal y las capillas. Quedó expuesto el Santísimo dándole guardia los señores Capitulares y beneficiados y asociaciones religiosas, y a las tres y media empezó el canto de Vísperas, ejecutando la Capilla de Música cuatro Salms a fabordón, el Himno del Mtro. Vitt y el Magnificat.

A las seis, salía la hermosa y muy concurrida procesión litúrgica, formando en la misma numerosos niños del Colegio Salesiano, distintas asociaciones religiosas y sociedades, cruces de la Catedral y de las parroquias, Capilla de Música, seminaristas, reverendo Clero, beneficiados parroquiales y del Concordato, señores Canónigos, cuatro sacerdotes revestidos con alba perfumando el ambiente con el suave aroma del incienso, y Jesús sacramentado llevado en rica custodia por otros cuatro sacerdotes con alba y casulla, presidiendo tan imponente manifestación religiosa el Exmo. y Rmo. Sr. Obispo Coadjutor revestido de Pontifical y asistido por los M. Iltres. señores Arcipreste, Lectoral y Penitenciario. Seguía la banda salesiana, que durante el trayecto interpretó escogidas piezas, y cerraba tan brillante comitiva compacto grupo de piadosas señoras. La Capilla de Música ejecutó Himnos del Mtro. O. Rexach y en la parada de Santa Clara la antifona *O sacrum convivium*... del Mtro. Esclava. Varios caballeros y distinguidos señores y jóvenes se encargaron este año de las varas del rico palio. La procesión hizo el recorrido de costumbre, siendo su paso presenciado por casi todo el pueblo, que dió pruebas de sólida piedad, sin que pudiéramos ver ningún acto de irreverencia, hallándose adornadas todas las calles y la inmensa ma-

yoría de las casas. Desde lo alto de la escalinata de la Catedral, el Prelado dió la bendición con el Santísimo a los fieles allí congregados, dándose por terminada la jornada eucarística de ayer, como siempre hermosa y llena de fé y de piedad.

### Aviso al Comercio.

Se encuentra fondeado desde ayer en el puerto de Barcelona, el rápido moto velero «San Antonio», que saldrá directamente para ésta el próximo martes 9 del actual por la noche, admitiendo toda clase de carga.

### Vapor.

Ha llegado esta mañana de regreso de Palma el vapor correo «Ciudadela», que ha sido portador de varios bultos de frutas para el consumo de esta ciudad.

### Saludo.

Ha llegado hoy el conocido Padre Queralt, de la Misión de Palma, encargado de varios sermones en Mahón con motivo de la fiesta del Sagrado Corazón.

Sea muy bien venido.

## SANTORAL

Sábado, 6. — Santos Norberto ob., Felipe diácono y Gonzalo.

Día 6 — Sol sale a las 4'21, pónese a las 7'14. — Luna sale a las 12'4 pónese a las 11'13.

## CULTOS

Viernes, 5. — En S. Agustín: Continúan los solemnes cultos del Mes del Sagrado Corazón de Jesús, predicando esta noche el Rdo. D. Juan Pons Preto, Pbro. Sochantre de la S. I. C.

En Sta. Clara: Empezó ayer la Novena del Sdo. Corazón que se practica al anochecer y cuyos sermones están a cargo del Rdo. D. Juan Roselló, Pbro. Capelán de dicha iglesia.

En San Francisco: Al anochecer empieza la Novena de S. Antonio de Padua.

## COTIZACIONES

### BILSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 4 de Junio de 1951

Franco.	41'05
Libras . . . . .	51'00
Dollars . . . . .	10'475
Liras . . . . .	54'85
Interior 4 p. S . . . . .	63'00
Exterior 4 id. . . . .	76'50
A mortizable 5 p. S A. 1920 . . . . .	81'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S . . . . .	62'00
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Transatlánticas 6 p. S 1922 . . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. S . . . . .	0000'00
Cédulas Uruguay . . . . .	000'00

## El Gobierno Provisional

**Dios Lerroux.**

Madrid, 4 —2'00

Al salir del Consejo, el Ministro de Estado Sr. Lerroux dijo que había ordenado al Ministro de Riojaneiro que auxilie y repatrie al conocido poeta Villaespesa, que se halla paralizado y en situación crítica.

**De Instrucción.**

El Sr. Marcelino Domingo firmó una orden regulando la intervención de los auxiliares de facultad y de Ciencias y delegaciones de estudiantes en juntas de Facultad y elecciones de Rector y Vice rector.

La F. U. E. designará representantes que tendrán voz y voto.

**De Gobernación.**

El Ministro de la Gobernación dijo haberse aprobado autorizar, después de publicarse el decreto de convocatoria de Cortes, la reaparición de los periódicos suspendidos.

El Gobierno desea que durante el periodo electoral los periódicos tengan la máxima libertad para emitir sus opiniones, pero no renuncia a sus facultades.

Hablóse en la reunión ministerial de la Alta Comisaría de Marruecos pero sin concretar por enfermedad del General que tendría que sustituir al jefe de las fuerzas militares.

**El Presidente.**

El Sr. Alcalá Zamora manifestó que el Consejo fué breve.

Examinaron un documento del fiscal de la república enjuiciando el Gobierno de la Dictadura y acordóse dejar el asunto para que las Cortes le den una solución definitiva.

**Nota extensísima.**

El Ministro de Instrucción facilitó una extensísima nota oficiosa de lo tratado en Consejo.

Entre otras cosas, acordaron dejar a las Cortes que traten de las responsabilidades del Monarca y del Gobierno de la Dictadura por la subversión del régimen constitucional.

Publicar, mañana, en la «Gaceta» el decreto de convocatoria de Cortes Constituyentes.

Varios decretos: sobre revisión de la obra de la Dictadura; sobre

Dirección de Marruecos, determinando las facultades de la Dirección de Aeronáutica; otro suspendiendo el giro postal los domingos; otro fusionando las escalas directiva y técnica con la general del Cuerpo de Telégrafos; sobre nombramiento del personal directivo de los Institutos de segunda enseñanza.

Acordóse mantener la detención del ex ministro Sr. Galo Ponte.

La modificación del Estatuto de recaudación y autorizar la publicación de los periódicos suspendidos, entre ellos «A B C».

Aprobáronse normas para revisar las recompensas de Guerra y reorganización de Marruecos: en la zona oriental va el Sr. García Boloix y en la occidental don Gregorio Benito; cesan en los mandos de Melilla el General Pozas y de Larache el General Caballero.

**El decreto de Convocatoria de Cortes Constituyentes**

El preámbulo del decreto de Convocatoria es de corte y estilo especial presidencial.

Señala que se acometerán: 1.º la obra esencial constituyente, principalmente la nueva Constitución el Estatuto de Cataluña, 2.º ratificación o enmienda de la obra legislativa del Gobierno provisional: 3.º Leyes orgánicas complementarias de la fundamental: 4.º Juicio sobre responsabilidades del régimen caído: 5.º reformas ya aprobadas por los partidos republicanos, entre ellas de renovación y justicia social.

## Sociales

**Colisiones en Oviedo.**

Madrid, 5.—5'00

El Ministro de la Gobernación manifestó esta madrugada que el Gobernador de Oviedo le comunicó que hubo colisiones entre mineros degenerando en tiroteo.

La Benemérita intervino para apaciguarles siendo recibida a tiros y tuvo que repeler la agresión.

Los huelguistas se internaron en los montes, donde hicieron fuertes.

La Benemérita les persiguió entablándose vivo tiroteo, ignorándose si hay heridos.

Dispóngome, dijo el Ministro, para que no se repitan semejantes hechos.

Se ha planteado el conflicto en términos de violencia y las auto-

Participa a su distinguida clientela, que todos los sábados y domingos, expondrá sus novedades para la temporada de verano, en el escaparate de D. Gabriel Monjo, (Estanco), en donde como siempre recibe sus visitas

— LE PRINTEMPS —

Para encargos a su representante,  
**DON ANTONIO CAPO**

ridades no pueden consentir desafueros.

**Tiroteo en Barcelona.**

Cerca de las once de anoche, se ha oído intenso tiroteo contra el polvorín en las estribaciones de Montjuich.

Ordenóse encender los focos del Palacio Nacional de la Exposición.

Las balas llegaron a las casas del final de la calle de las Cortes, rompiendo bastantes cristales.

Transeúntes recogieron algunos proyectiles.

La Benemérita ha iniciado una batida con la policía.

**Varias**

**Asamblea.**

Dicen de Coruña que a las once de anoche terminó la asamblea de discutir el Estatuto de Galicia, aprobándose la ponencia de carácter ampliamente nacionalista.

Con los delegados de Galicia asistieron algunos americanos.

**Del extranjero**

**Largo Caballero en Ginebra.— Discurso.**

En el banquete que el Ministro español Sr. Largo Caballero ofreció en Ginebra a los delegados y funcionarios de lengua española y portuguesa pronunció un discurso.

Después de historiar las relaciones de España con sus antiguas colonias e independencia de éstas y aludir a la obra del Gobierno actual, señaló el programa de los socialistas en el Gobierno, mostrándose constitucional y nada de regímenes de excepción.

La lucha de clases se desarrollará sin violencias, mediante la evolución jurídica y no será una reedición del comunismo.

El Derecho no debe imponerse por la fuerza. Queremos, dijo, en el seno de una democracia integral la democratización del Po-

der, de bienes de fortuna y de cultura.

Habló del nuevo hispano americanismo que ha fundado la civilización y propuso la formación de una Bolsa de trabajo hispano-americana.

## De aviación

**Oiro hidro gigante.**

En Londres se construirá un gran hidroavión gigante de gran parecido al «Dox» alemán. Será capaz para 40 pasajeros y sobre las alas llevará un puente de paseo.

Será dedicado a la travesía del Atlántico.

## Ciudad Vaticana

**Buenos deseos de la Santa Sede.**

Se declara en los círculos eclesiásticos, que la Santa Sede no desea la ruptura del Concordato, sino que desea por el contrario el mantenimiento del Pacto de Letrán, con el mismo espíritu de armonía y cordialidad con que fué ejecutado.

Se quiere, sin embargo, que el Concordato no sea considerado como un papel sin importancia ni pueda ser violado unilateral y arbitrariamente, deseándose que sea considerado como un pacto internacional que debe ser observado por las dos partes con arreglo a los principios de derecho internacional.

PRENSA ASOCIADA.

## Atención

Se avisa al público que en la calle de José M. Quadrado, núm. 26, se despacha hielo a 0'20 el kilo.

Los domingos se despacha hasta las doce de la mañana. También se admiten encargos.

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1951

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «C. Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Junio, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Julio.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Uruguay», saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Julio.

## Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús», saldrá

de Barcelona y Tarragona el 7 de Junio, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Julio.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

### Venezuela-Colombia

El vapor «J. S. Elcano», saldrá de Barcelona el 25 de Junio, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Julio.

--- --- ---

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

## TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

#### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . 1'50 Ptas.  
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50  
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . 0'25  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . 0'60  
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

#### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

#### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . 3'75  
De 4 a 6 inserciones . . . 6'00  
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

#### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

#### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

#### DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción . . . 15'00 Ptas.  
Por dos inserciones. . . 25'00  
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

#### DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera . . . 50'00 Ptas.  
Media página . . . 35'00  
Un cuarto de página . . 20'00  
ancho de una columna 5'00

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.  
En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

### Fábrica de Jabones

# LA GALIA

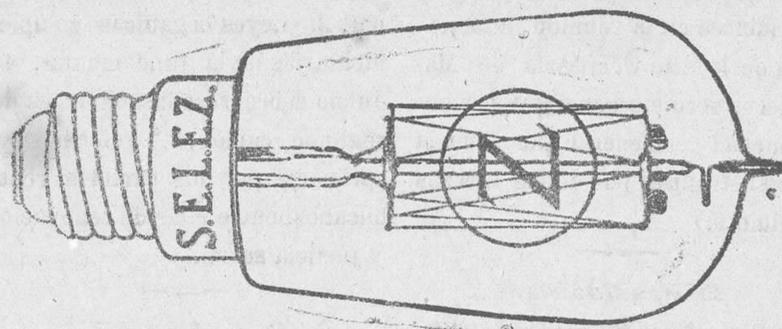
propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde los más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.



José M. Cuadrado

100 hojas papel superior a 1'00 y a 0'75 pesetas  
Tip. Massanet

Est. 1752.

Cuando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

## PÍLDORAS BRANDRETH

**Puramente Vegetales. Siempre eficaces.**  
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y remueven la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA.

Unicos agentes en España J. URIACH & Ca., BARCELONA.

